

# > Instructions

Thule OutRide  
561

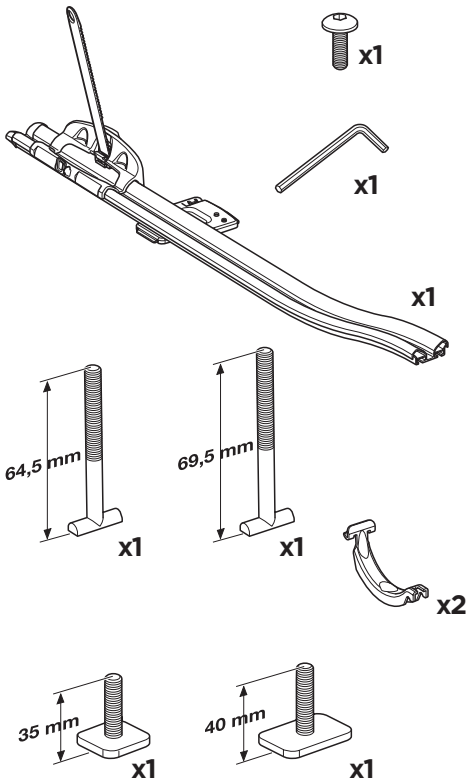
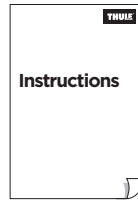


- EN** Roof-mounted bike carrier  
**DE** Dachfahrradträger  
**FR** Porte-vélo sur le toit  
**NL** Fietsdrager voor op het dak  
**IT** Portabici da installare sul tetto  
**ES** Portabicicletas de techo  
**PT** Suporte para bicicleta para teto  
**SV** Takmonterad cykelhållare  
**DK** Tagmonteret cykelholder  
**NO** Takmonterte lasteholdere  
**FI** Katolle asennettava polkupyöräteline  
**ET** Katusele paigaldatav jalgrattahoidik  
**LV** Uz jumta uzstādāms velosipēdu turētājs  
**LT** Ant stogo tvirtinami dviračių laikikliai  
**PL** Bagażnik rowerowy montowany na dachu  
**RU** Устанавливаемое на крыше крепление для велосипедов  
**UK** Багажник для велосипедів, що монтується на даху  
**BG** Покривен багажник за велосипеди  
**CS** Nosič jízdních kol s montáží na střechu  
**SK** Nosič bicyklov s montážou na strechu  
**SL** Nosilec za kolesa

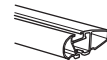
- HR/BiH** Krovni nosač bicikla  
**RO** Suport pentru bicicletă montat pe pavilion  
**HU** Tetőre szerelhető kerékpártartó  
**EL** Σχάρα ποδηλάτου οροφής  
**TR** Araç üstüne bağlanan bisiklet taşıyıcı  
**HE** מנשא אופניים על הגג  
**AR** حامل الدراجة للتثبيت على السقف  
**ZH** 顶置自行车架  
**JA** ルーフマウント型サイクルキャリア  
**KO** 지붕 장착 자전거 캐리어  
**TH** โครงยึดจับจักรยานแบบติดตั้งบนหลังคา



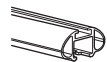
**CITY CRASH**  
Complies with ISO norm



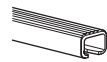
**i**



Thule WingBar



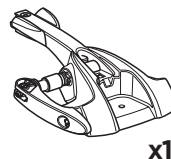
Thule AeroBar



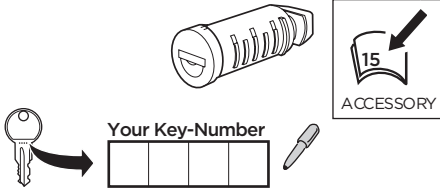
Thule SquareBar



Aluminium bars



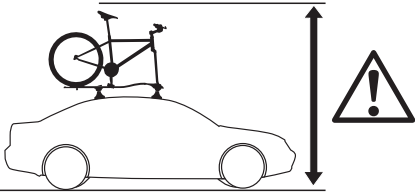
x1



5.5 lb



Max  
37lb



**Not ok**

**Non-compatible  
bike fork drop outs.**

Carbon Fiber/  
Carbon

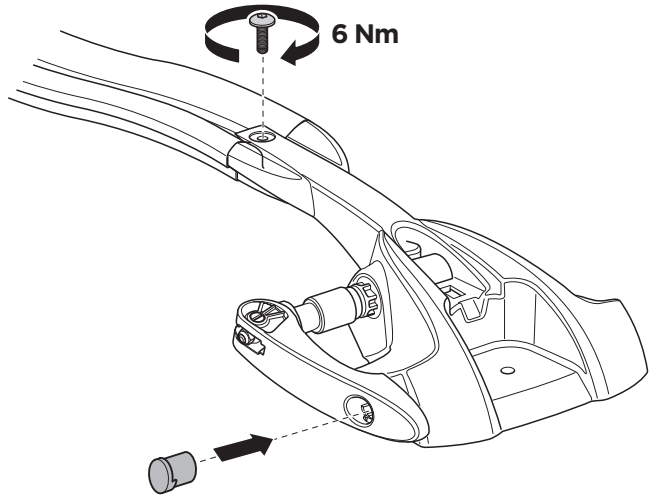
**Not ok**

Min  
21 mm

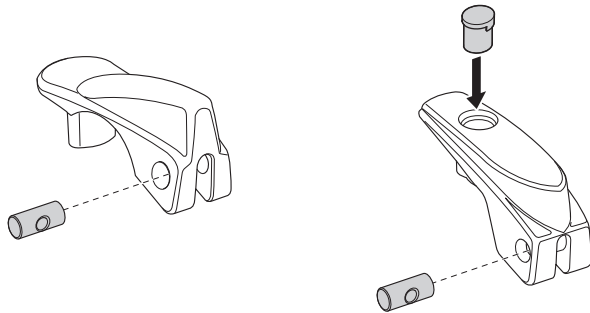
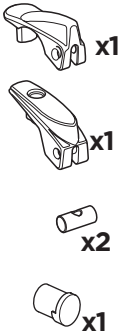
**ok**

**Not ok**

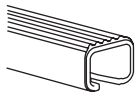
1



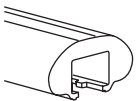
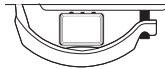
2



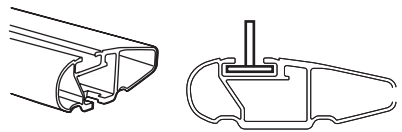
i



Square bars



Aluminium bars

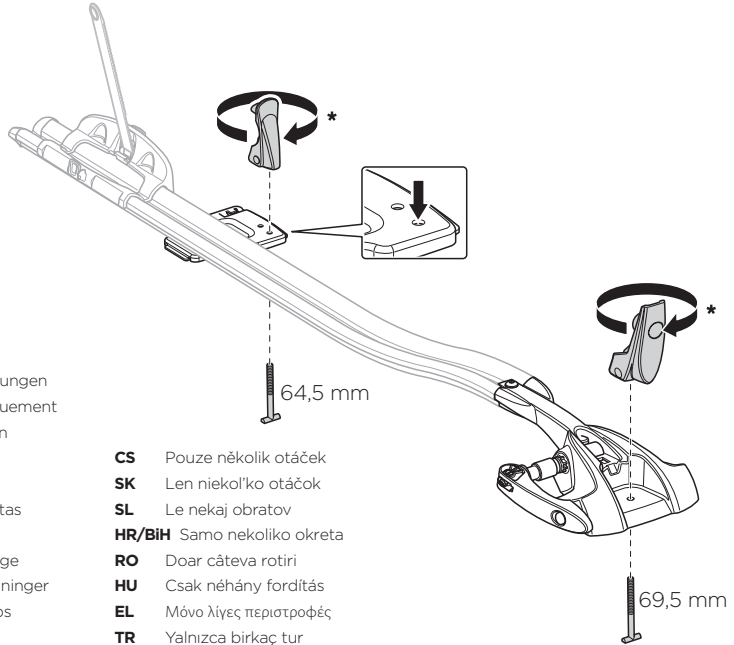
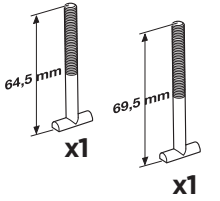


Thule WingBar/AeroBar  
or other 20 mm T-track

➔ 3 - 6 ➔ 10

➔ 7 - 9 ➔ 10

### 3

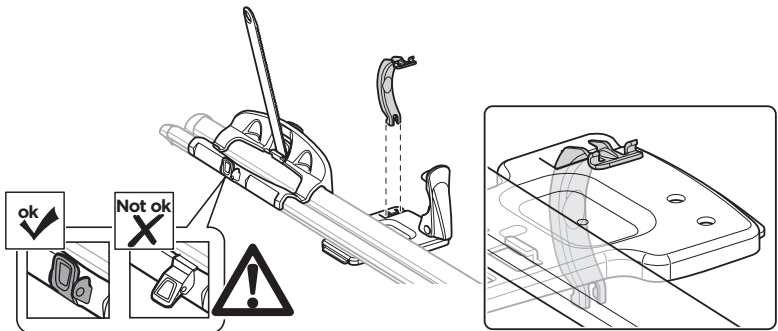
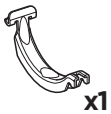


#### \*

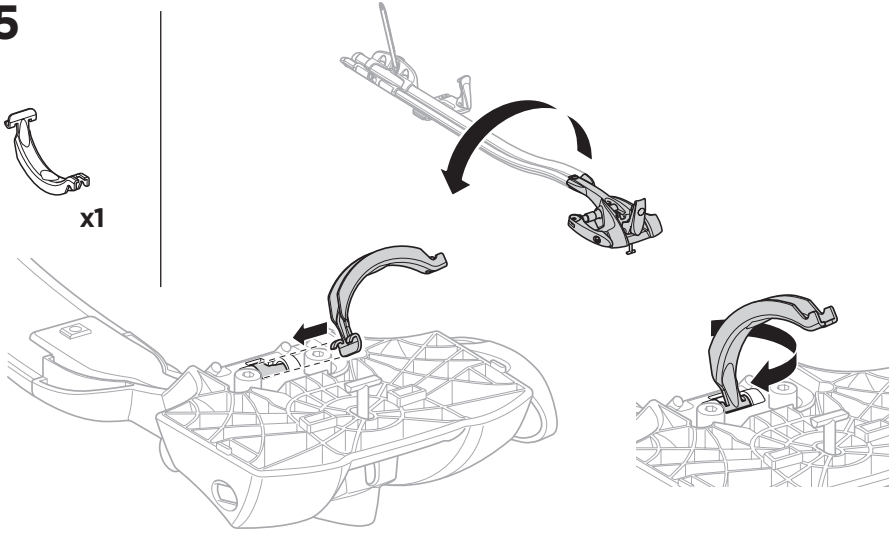
- EN Only a few turns
- DE Nur wenige Umdrehungen
- FR Quelques tours uniquement
- NL Slechts enkele slagen
- IT Solo qualche giro
- ES Sólo algunas vueltas
- PT Apenas algumas voltas
- SV Endast några varv
- DK Kun nogle få omgange
- NO Bare noen få omdreininger
- FI Vain muutama kierros
- ET Ainult mõni pööre
- LV Tikai daži apgriezieni
- LT Tik keli pasukimai
- PL Wystarczy kilka obrotów
- RU Только несколько оборотов
- UK Лише декілька обертів
- BG Само няколко завъртания

- CS Pouze několik otáček
- SK Len niekoľko otáčok
- SL Le nekaj obratov
- HR/BIH Samo nekoliko okreta
- RO Doar câteva rotiri
- HU Csak néhány fordítás
- EL Μόνο λίγες περιστροφές
- TR Yalnızca birkaç tur
- AR بعض دورات فقط
- HE רק מספר סיבובים
- ZH 仅几圈
- JA 2～3回転のみ
- KO 몇 번만 돌리면 됨
- TH เพียงสองสามรอบ

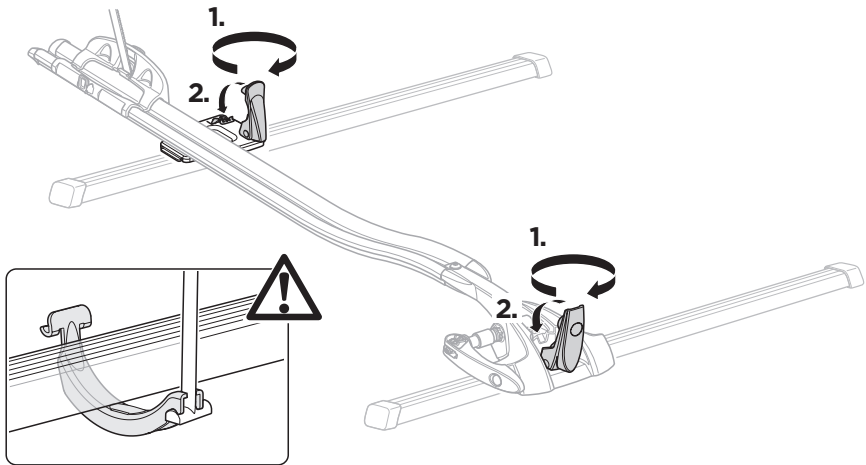
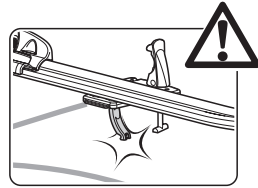
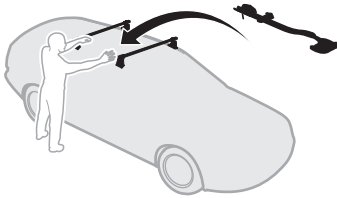
### 4



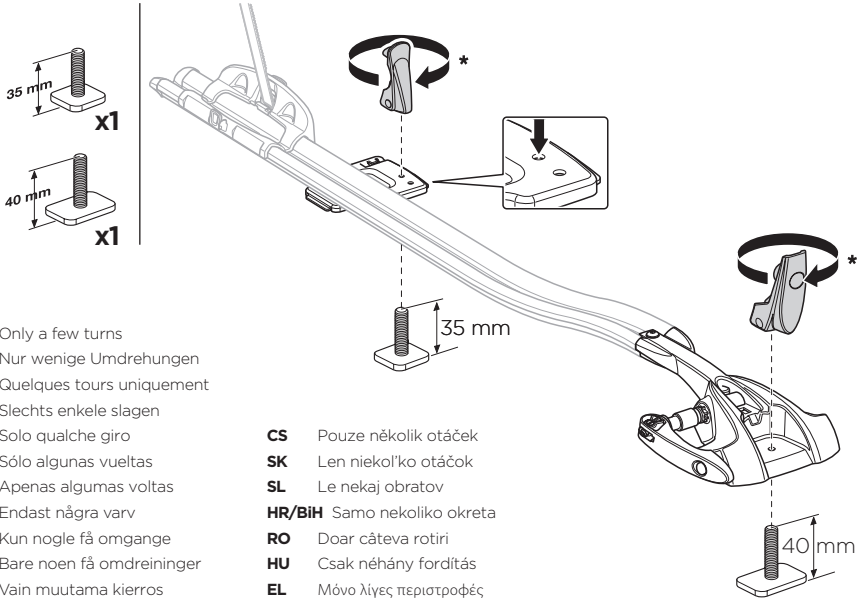
5



6



# 7

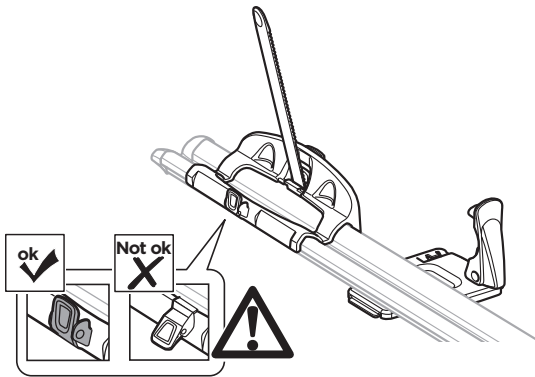


**\***

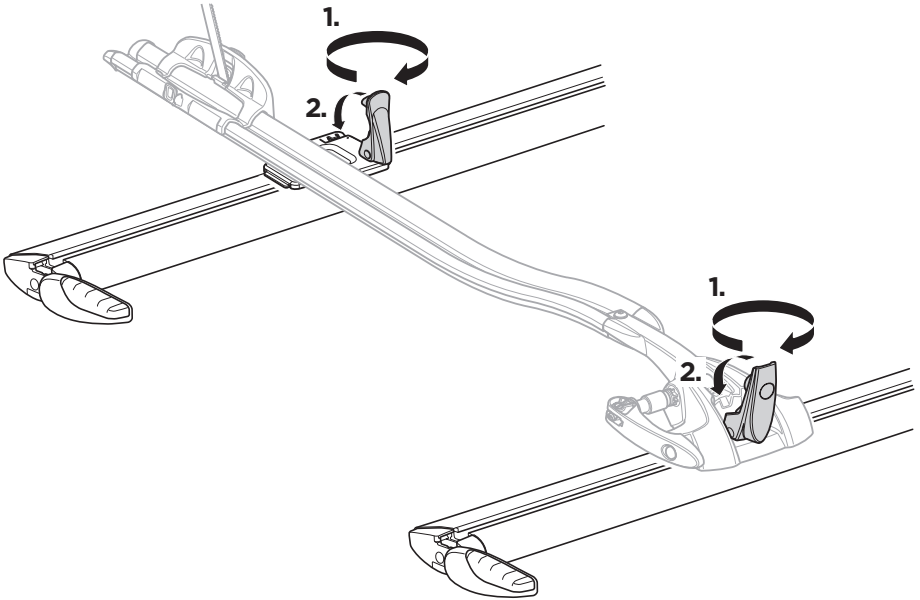
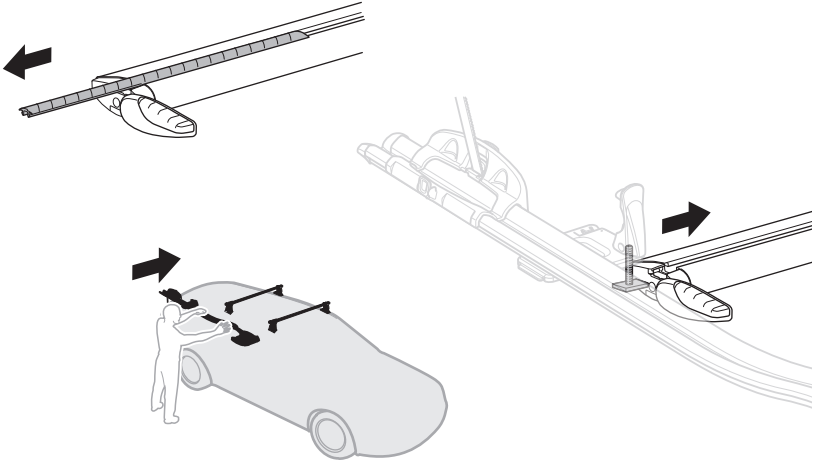
- EN** Only a few turns
- DE** Nur wenige Umdrehungen
- FR** Quelques tours uniquement
- NL** Slechts enkele slagen
- IT** Solo qualche giro
- ES** Sólo algunas vueltas
- PT** Apenas algumas voltas
- SV** Endast några varv
- DK** Kun nogle få omgange
- NO** Bare noen få omdreininger
- FI** Vain muutama kierros
- ET** Ainult mõni pööre
- LV** Tikai daži apgriezieni
- LT** Tik keli pasukimai
- PL** Wystarczy kilka obrotów
- RU** Только несколько оборотов
- UK** Лише декілька обертів
- BG** Само няколко завъртания

- CS** Pouze několik otáček
  - SK** Len niekoľko otáčok
  - SL** Le nekaj obratov
  - HR/BIH** Samo nekoliko okreta
  - RO** Doar câteva rotiri
  - HU** Csak néhány fordítás
  - EL** Μόνο λίγες περιστροφές
  - TR** Yalnızca birkaç tur
- بعض دورات فقط    **AR**  
רק מספר סיבובים    **HE**
- ZH** 仅几圈
  - JA** 2～3回転のみ
  - KO** 몇 번만 돌리면 됨
  - TH** เพียงสองสามรอบ

# 8

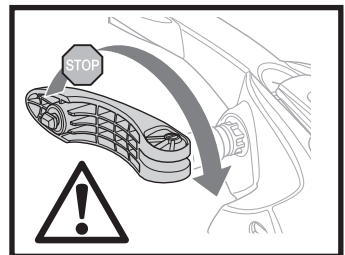
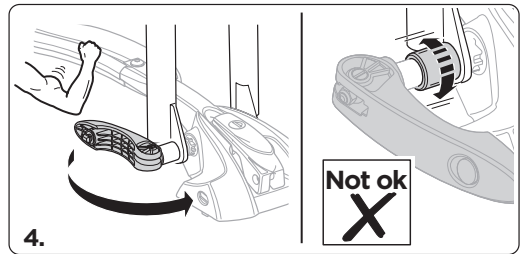
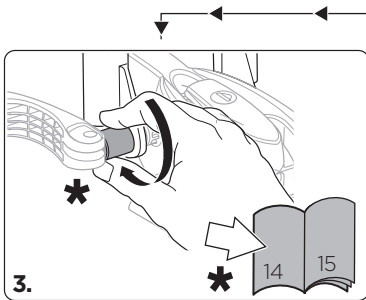
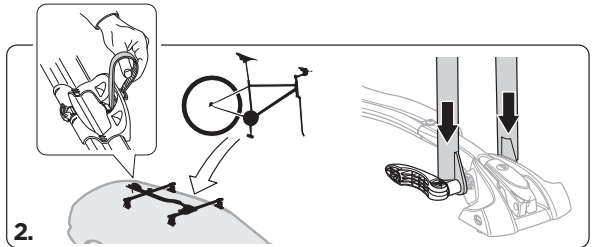
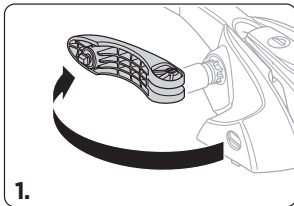
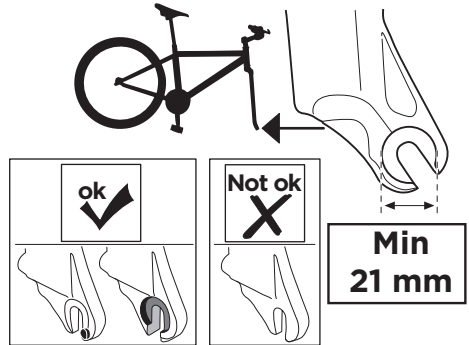
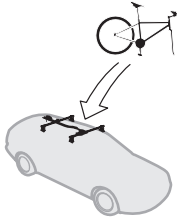


9

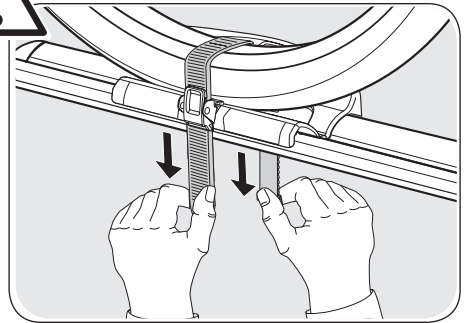
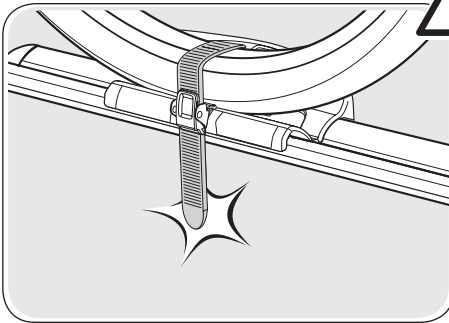
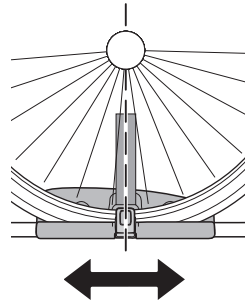
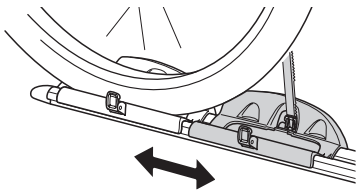




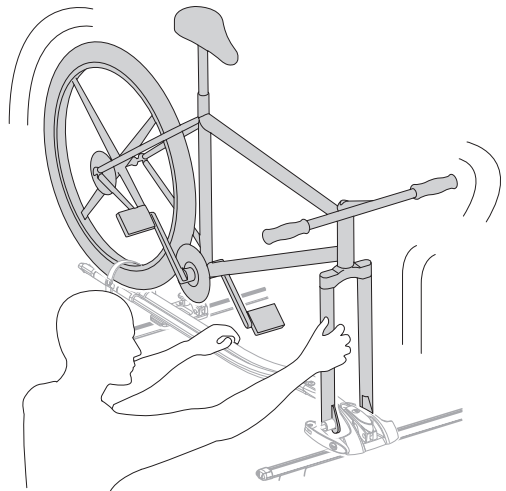
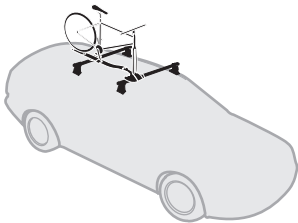
10



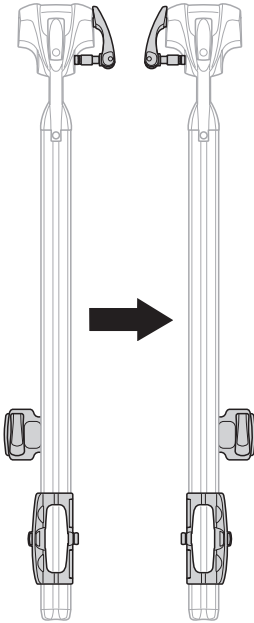
11



12



# i A-C



- EN** Left-hand fitting
- DE** Montage links
- FR** Montage côté gauche
- NL** Montage aan de linker kant
- IT** Montaggio a sinistra
- ES** Montaje a izquierda
- PT** Montagem do lado esquerdo
- SV** Vänstermonterad
- DK** Venstremontering
- NO** Venstremontering
- FI** Asennus vasemmalle
- ET** Vasakpoolne kinnitamine
- LV** Kreisais stiprinājums
- LT** Kairysis pritvirtinimas
- PL** Montaż z lewej
- RU** Установка на левую сторону

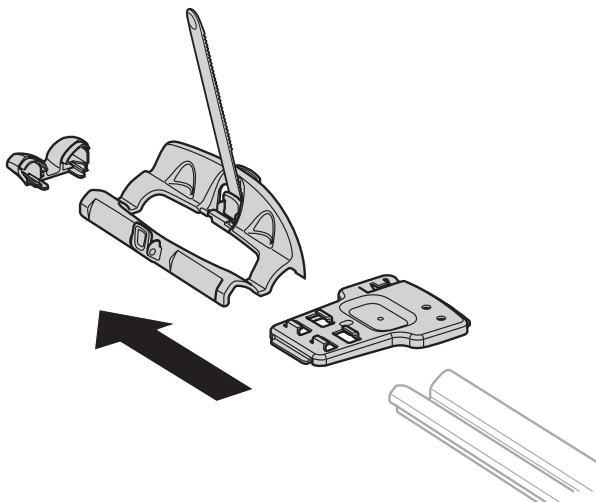
- UK** Установка на ліву сторону
- BG** Монтаж отляво
- CS** Montáž z levé strany
- SK** Montáž na ľavej strane
- SL** Pritrjevanje z leve strani
- HR/BiH** Montaža s lijeve strane
- RO** Montare pe partea stângă
- HU** Bal oldalról szerelhető
- EL** Τοποθέτηση αριστερά
- TR** Sol elle montaj

التركيب في الجانب الأيسر **AR**

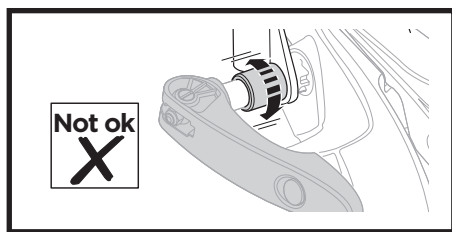
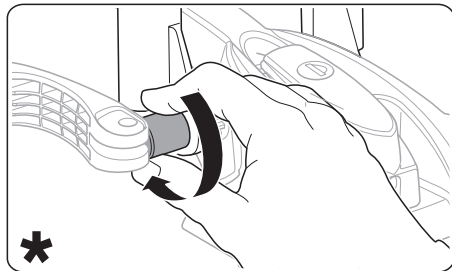
התקנה שמאלית **HE**

- ZH** 从左侧安装
- JA** 左手装着
- KO** 왼손 장착
- TH** ตัวยึดด้านซ้ายมือ

## A







**EN PLEASE NOTE:** When the bicycle is not attached the clamping sleeve (Figure 10:4) can lose its clamping force. Therefore step 10 must always be carried out when the bicycle is attached.

**DE BEACHTEN SIE:** Wenn das Fahrrad nicht befestigt ist, kann die Spannhülse (Abb. 10:4) ihre Spannkraft verlieren. Führen Sie daher bei der Befestigung des Fahrrades Schritt 10 immer ordnungsgemäß durch.

**FR N.B.Ê:** Quand le vélo n'est pas fixé, le manchon de blocage peut perdre de sa force (Figure 10:4). Par conséquent, l'étape 10 doit toujours être effectuée alors que le vélo est fixé.

**NL LET OP:** Als de fiets niet is bevestigd, kan de klembus (Figuur 10:4) zijn klemkracht verliezen. Daarom moet stap 10 altijd worden uitgevoerd als de fiets wordt bevestigd.

**IT NOTA:** Quando non è fissata al manicotto di bloccaggio (Figura 10:4), la bicicletta si può allentare. Pertanto, in sede di fissaggio della bicicletta deve sempre essere completato il punto 10.

**ES ATENCIÓN:** Cuando no hay una bicicleta colocada en el portabicicletas, la manilla de ajuste (imagen 10:4) puede perder capacidad de sujeción. Por ello, cuando se coloque la bicicleta, siempre debe llevarse a cabo lo indicado en el paso 10.

**PT OBSERVAR:** Quando a bicicleta não está afixada, a luva de aperto (Fig. 10:4) pode perder sua força. Desta forma, a etapa 10 deve ser sempre executada quando a bicicleta estiver afixada.

**SV OBSERVERA:** När cykeln inte är monterad kan spännhylsan (bild 10:4) förlora sin spännkraft. Därför måste alltid steg 10 utföras när cykeln monteras.

**DK BEMÆRK:** Når cyklen ikke er fastgjort, kan spændebøsningen (figur 10:4) miste sin spændekraft. Derfor skal trin 10 altid udføres, når cyklen fastgøres.

**NO Obs!** Når sykkelen ikke er festet, kan klemmene (figur 10:4) miste festestyrken. Derfor må trinn 10 alltid utføres med sykkelen festet.

**FI HUOMIO:** Kun pyörää ei ole kiinnitetty, kirstysmuhvin (kuva 10:4) kirstysvoima voi heiketä. Siksi vaihe 10 on suoritettava aina, kun pyörä on kiinnitetty.

**ET NB!** Kui jalgratas ei ole kinnitatud, võib kinnituspuks (joonis 10:4) oma kinnitusjõu kaotada. Seega tuleb jalgratta kinnitamisel järgida alati punkti 10 kirjeldatud tegevusi.

**LV Piezīme.** Ja velosipēds nav atbilstoši pievienots, fiksēšanas uzdevums (10:4 attēls) var nenofiksēties. Tādēļ, nostiprinot velosipēdu, vienmēr jāievēro 10. darbībā sniegtās norādes.

**LT PRAŠOME ATKREIPTI DĖMESĮ:** jei nepritvirtintas dviratis, spaudžiamoji mova (10:4 pav.) gali nebespausti. Dėl šios priežasties, kai pritvirtintas dviratis, būtina atlikti 10-ą etapą.

**PL UWAGA:** Jeśli rower nie jest przymocowany do bagażnika, ramię zatrzaskowe (rysunek 10:4) może utracić siłę zatrzaskiwania. Dlatego zawsze, gdy rower jest przymocowany, należy wykonać krok 10.

**RU ВНИМАНИЕ!** Если велосипед не прикреплен с помощью крепежной втулки (рисунок 10:4), зажимное усилие может ослабиться. Поэтому при креплении велосипеда всегда следует выполнять шаг 10.

**UK** **ПРИМІТКА:** Якщо велосипед не прикріплено, сила затискання кріпильної втулки (рисунк 10:4) може послабитися. Тому, якщо велосипед прикріплено, завжди потрібно виконувати крок 10.

**BG** **ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ:** Когато велосипедът не е прикрепен, пристягащата скоба (фигура 10:4) може да загуби пристягащата си сила. Затова винаги трябва да се изпълнява стъпка 10, когато прикрепяте велосипеда.

**CS** **POMEMBNO:** Kadar na nosilcu ni kolesa, lahko ročica za vpenjanje (Slika 10:4) izgubi vpenjalno silo. Zato mora biti ob vsakem vpenjanju kolesa izveden 10. korak.

**SK** **POZNÁMKA:** Ak nie je bicykel pripojený, sťahovacia objímka (obrázok 10:4) môže stratiť silu zvierania. Preto je v prípade, že je bicykel pripojený, potrebné vždy vykonať krok 10.

**SL** **OPOMBA:** Kadar kolo ni nameščeno, lahko konektor za pritrdjevanje popusti (slika 10:4). Zato je treba korak 10 vedno izvesti kadar je kolo nameščeno.

**HR/BIH NAPOMENA:** Kada bicikl nije pričvršćen, konektor za učvršćivanje može (Figure 10:4) popustiti. Stoga je uvijek kada je pričvršćen bicikl potrebno postupiti kao što je opisano u 10. koraku.

**RO** **VĂ RUGĂM REȚINETI:** Când bicicleta nu este atașată, manșonul de prindere (Figura 10:4) își poate pierde forța de prindere. Prin urmare, pasul 10 trebuie întotdeauna efectuat atunci când bicicleta este atașată.

**HU** **FONTOS:** Ha a kerékpár nincsen rögzítve, a szorítóhüvely (10:4. ábra) elvesztheti szorítóerejét. Emiatt a kerékpár rögzítésekor a 10. lépést mindig el kell végezni.

**EL** **ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ:** Όταν το ποδήλατο δεν είναι προσαρτημένο με τον σφιγκτήρα, (Εικόνα 10:4) αυτός μπορεί να χάσει τη δύναμη σύσφιξης. Ως εκ τούτου, το βήμα 10 θα πρέπει πάντα να πραγματοποιείται όταν το ποδήλατο είναι προσαρτημένο.

**TR** **LÜTFEN DİKKAT EDİN:** Bisiklet bağlı değilse, sıkıştırma manşonu (Şekil 10:4) sıkıştırma gücünü kaybedebilir. Bu yüzden bisiklet bağlıyken daima 10. adım uygulanmalıdır.

**HE** **שים לב:** כשהאופניים אינם מחוברים, ידית ההדוק (איור 10:4) עשויה לאבד את עוצמת ההדוק שלה. לפיכך, יש לבצע חמד את שלב 10 כאשר האופניים מחוברים.

**AR** يرجى ملاحظة أن: عندما تكون الدراجة غير مثبتة في الكم القامط (الشكل 10:4)، فقد يتم إرخاء عزم القمط. وبالتالي، يجب تنفيذ الخطوة 10 دائماً عندما تكون الدراجة مربوطة.

**ZH** **请注意:** 不缚系自行车时，夹紧连接轴套（图 10:4）会失去夹紧力。因此，在缚系自行车时一定要执行步骤 10。

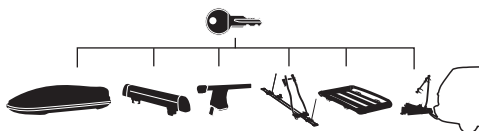
**JA** **注意:** 自転車を装着しないと、クランピングスリーブ（図10:4）のクランブ力が低下します。そのため、自転車を装着するときは、ステップ10を必ず行ってください。

**KO** **참고:** 자전거에 압착 슬리브(그림 10:4)가 부착되어 있지 않으면 압착력이 줄어들 수 있습니다. 따라서 자전거를 부착할 때는 반드시 10 단계를 수행해야 합니다.

**TH** โปรดสังเกต: เมื่อจักรยานไม่ได้ติดเข้ากับแกนยึด (รูปที่ 10:4) อาจทำให้สูญเสียแรงยึดได้ ดังนั้นขั้นตอนที่ 10 ต้องดำเนินการเมื่อมีการยึดจักรยานอยู่เท่านั้น

<b>EN</b> Accessories	<b>DK</b> Tilbehør	<b>UK</b> Аксессуары	<b>EL</b> Εξαρτήματα
<b>DE</b> Zubehör	<b>NE</b> Tilbehør	<b>BG</b> Принадлежности	<b>TR</b> Aksesuarlar
<b>FR</b> Accessoires	<b>FI</b> Lisävarusteet	<b>CS</b> Doplňky	<b>AR</b> الملحقات
<b>NL</b> Accessoires	<b>ET</b> Lisavarustus	<b>SK</b> Príslušenstvo	<b>HE</b> אביזרים
<b>IT</b> Accessori	<b>LV</b> Piederumi	<b>SL</b> Dodatki	<b>ZH</b> 附件
<b>ES</b> Accesorios	<b>LT</b> Priedai	<b>HR/BIH</b> Dodaci	<b>JA</b> アクセサリー
<b>PT</b> Acessórios	<b>PL</b> Akcesoria	<b>RO</b> Accesorii	<b>KO</b> 액세서리
<b>SV</b> Tillbehör	<b>RU</b> Аксессуары	<b>HU</b> Tartozékok	<b>TH</b> อุปกรณ์เสริม

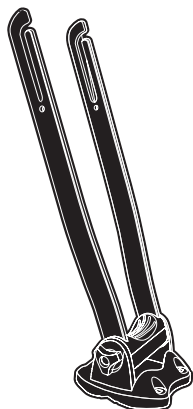
## Thule One-Key System



- 512**  (x2)
- 544**  (x4)
- 596**  (x6)
- 588**  (x8)

## Thule Wheel On

593





Thule Sweden AB, Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, SWEDEN

› PART OF THULE GROUP



info@thule.com



www.thule.com

© Thule Group 2018. All rights reserved.

501-8338-02